

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе Социалистической Республики Вьетнам в рамках совместного российско-вьетнамского предприятия «Вьетсовпетро» от 27 декабря 2010 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые Сторонами,

на основании статьи 22 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти газа на континентальном шельфе Социалистической Республики Вьетнам в рамках совместного российско-вьетнамского предприятия «Вьетсовпетро» от 27 декабря 2010 г. (далее – Соглашение),

исходя из намерения содействовать долгосрочному сотрудничеству между государствами Сторон в нефтегазовой сфере на основе сохранения традиционных дружественных отношений между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам,

приветствуя подписание 12 октября 2023 г. Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки, добычи нефти и газа на территории Российской Федерации в рамках совместной компании общество с ограниченной ответственностью «Совместная компания «РУСВЬЕТПЕТРО» от 20 апреля 2016 г.,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести следующие изменения в Соглашение:

1) статью 16 дополнить абзацем следующего содержания:

«Персонал, работающий в совместном предприятии из числа граждан Российской Федерации и других стран Содружества Независимых Государств, не входит в категорию лиц, обязанных получать разрешение на трудовую деятельность. Совместное предприятие в соответствии с положениями законодательства Социалистической Республики Вьетнам выполняет необходимые процедуры в отношении персонала, работающего в совместном предприятии, с целью подтверждения того, что такой персонал не входит в категорию лиц, обязанных получать разрешение на трудовую деятельность.».

2) в абзацах первом и втором статьи 20 слова «31 декабря 2030 г.» заменить словами «31 декабря 2033 г.», после слова «нефти,» дополнить словами «природного газа и конденсата,».

3) в абзаце первом статьи 22 слова «31 декабря 2030 г.» заменить словами «31 декабря 2033 г.».

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур, но не ранее даты вступления в силу Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки, добычи нефти и газа на территории Российской Федерации в рамках совместной компании общество с ограниченной ответственностью «Совместная компания «РУСВЬЕТПЕТРО» от 20 апреля 2016 г., подписанного 12 октября 2023 г.

После вступления в силу настоящего Протокола его положения применяются с 1 января 2022 г.

Совершено в г. Москве 12 октября 2023 г. в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**

**За Правительство
Социалистической Республики
Вьетнам**